行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
UNITED DAILY NEWS
發行人 劉昌平
今天十一大張　每份訂價拾元
第壹肆柒玖零號
地址：台北市(10516)忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297

警方驅離民進黨靜坐群眾 46人受傷

昨天拂曉行動過程尚平和 台北車站前秩序恢復正常 蒐證完成將依法追究責任

社會組記者／台北報導

已持續六天的民進黨「四一九」遊行靜坐活動，昨天落幕。

大批鎮暴警察、徒手的薩縣小組警員，昨天清晨執行代號「A計畫」的強制驅離行動，以和緩抬離方式，將佔用台北車站前道路的民進黨群眾全數清除。在驅離過程中，除因部分群眾和警方發生小規模衝突，造成少數群眾及警察受傷外，過程大致平和。警方並已完成蒐證，將依法追究民進黨有關人員的責任。

民進黨所發動的四一九遊行活動，主要訴求為「總統直接民選」。於四月十九日起在台北車站前便停留該地，未集會遊行，但廿日下午遊行至台北車站前時，與前兩天預定計畫遊行，也未解散，直至昨天凌晨警方驅散才結束。

警政署針對驅離行動發表聲明說，在考量全局兼顧社會和諧的情況下，警方乃在最適當時機，採取絕對必要、溫婉導、和平的手段，清除強佔台北車站附近的民進黨群眾，回復常態。

在驅離過程中，共有四十六人受傷，包括十七名女警、一名消防隊員、一名民進黨國代、八名靜坐學生、十九名民進黨群眾。

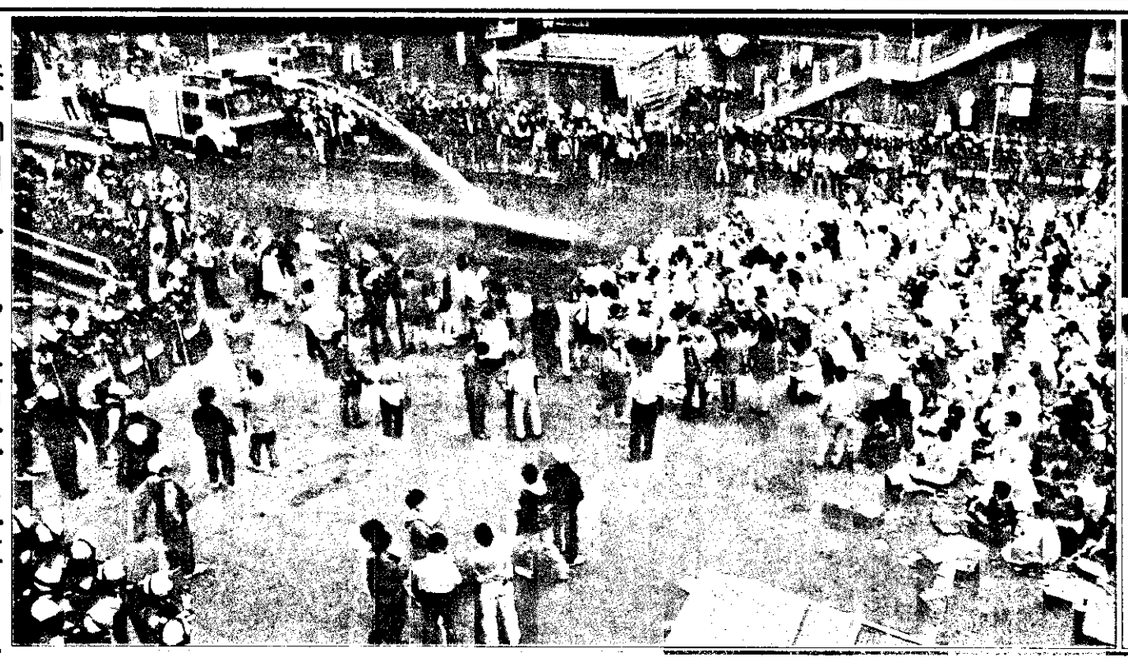
行政院長郝柏村昨天對警方的處置給予高度評價。郝院長說，警察同仁在警政署長莊亨岱領導下，處理非法佔據道路事件時的不眠不休辛勞，並以和平方式處理解決，他表示嘉勉。

內政部長吳伯雄則在警方清除行動剛告一段落，即趕到現場，慰問辛勞的執勤員警。吳部長說，警方這次以最克制、最好的方式和最好的判斷，清除了非法佔用道路的群眾。

民進黨靜坐抗爭即將由第五天進入第六天的時候，各界對民進黨佔用公共道路造成諸多混亂、不便，已開始強烈質疑後，警方決定進行「A計畫」的強制驅離。昨天凌晨執行過程中，持盾牌、長警棍的鎮暴警察負責區隔靜坐者與旁觀者，並包圍靜坐區；著防彈背心的便衣刑警負責監控暴力分子，準備必要時逮捕現行犯；徒手穿藍色服裝的糾察中隊及女警隊，則執行抬離靜坐者。

至上午八時，所有作業全部結束，台北車站前的公共與交通秩序完全恢復。

相關新聞刊第二、三、七版



替「四一九」譜休止符

➡➡民進黨主席許信良在昨天拂曉臨離行動中被拍攝現場。

➡警方昨天凌晨展開驅離聚集在台北市火車站前的民進黨群眾的行動中，曾以盾和噴水方式輾逼地面，希望靜坐群眾能自動離去。

記者吳景騰、林建榮／攝影

醫就人餘千六 溢外氣氯市高

單罰元萬百處各張兩開並工停令勒局保環 裂破管盤槽應反器發蒸司公學化迪合

記者謝梅芬、劉育民／高雄報導

高雄市前鎮區中山路合迪化學公司高雄廠，前天晚上因蒸發器反應槽的盤管破裂，致氯氣外溢，估計流失的液氯有六至七噸，造成旗津和前鎮地區六千餘名民眾流淚、喉嚨不適，經就醫已無礙，另有兩所學校被迫停課。

高雄市環保局則有四名人員受傷住院，該局除立刻勒令迪公司高雄廠停工外，並開出兩張罰單，各處一百萬元罰鍰，創下空氣污染法修正後罰款最高的紀錄。

前天晚上十時許，高雄市環保局接到市民檢舉電話，表示有氯氣外溢，十時六分又接到市警局一一九勤務指揮中心通知，當時誤以為是高雄硫酸錏廠氯氣外洩，積查人員立即趕到硫酸錏廠，因找不出污染源，又轉往碼頭，還是查不出頭緒，後來到成功路的台肥公司，廠內員工也正飽受氯氣臭味的痛苦。晚上十一時，環保局技佐郭建堯、技工陳漢保才找到禍首是在中山路的合迪化學公司高雄廠。因當時風向是東北東風，外洩的氯氣吹向旗津，因此，旗津中毒的人數比前鎮多。

當時由於廠區瀰漫強烈的刺鼻酸味，環保局人員無法進入採樣蒐證。合迪公司高雄廠長許高威立即背起氧氣桶，穿上隔離衣進入現場，第一次因味道太濃無法接近故障的蒸發器，第二次再進去，發現蒸發器開關已經關閉，但該廠為求慎重，昨天凌晨一時十五分鐘後檢救人員將管線各連出控制閥門關閉，以防止氯氣再外洩。

由於蒸發器內仍殘留不少餘氯，而且持續溢出，廠方在凌晨三時灌注大量鹼液，以中和吸收水封中的殘留氯。環保局人員在凌晨四時十分才結束現場管制。

前天晚上十時五十分，高雄市環保局以合迪公司高雄廠違反空氣污染防制法，處最高罰鍰一百萬元；十一時五十分再依該法今規定，以該公司未在事故發生一小時內通知環保局，再開了一張告發單，也是處以最高罰鍰一百萬元，總共二百萬元。這是今年二月一日空氣污染法修正以來，首見的最高罰鍰紀錄。

高雄市長吳敦義當晚十一時許接到通報，立即趕到現場，接著又轉往旗津醫院探視受傷民眾；立法委員王志雄也趕到現場了解情況。

到昨天晚上為止，已有六千餘名民眾到醫院求診，其中最多的是旗津醫院，昨天下午五時已掛號六千二百多人；台肥公司、台機公司員工也有一百餘人到附近的阮綜合醫院求診，旗津區的旗津國中和大汕國小為臨及學生安全，昨天臨時決定停課。

旗津區長鍾秋雄昨天中午主持協調會，合迪公司高雄廠長許高威對這次意外深表歉意，並同意負擔污染受害者的醫療費，至於精神補助費，則待日後再議。為防止類似事件重演，該廠決定將蒸發器內的盤管全面換新，約需半個月完成，另將破裂的盤管送鑑定，查明原因。

高雄市環保局昨天下午五時，已以快遞郵件將全部報告送給行政院秘書長王昭明。

相關新聞刊第四版

本籍戶繳胞台 請申境入求要不共中

會誤於咎歸波風把定規去過持維將稱 會基海告函釋解的部安公述引會協海

記者何振忠／台北報導

台灣地區同胞申請入境大陸的規定，將維持過去方式，不必繳附戶籍謄本及護照正、影本。中共海峽兩岸關係協會昨天引述中共公安部的解釋正式函告海基會這項說明，至於這起風波的起因，中共方面則歸咎於中國旅行社的誤會。

喧騰整整兩周的「戶籍謄本」風波，中共公安部將在這兩天內正式發表聲明，澄清香港中國旅行社於四月十日召開記者會公布的台灣同胞申請入境大陸的新規定。在台灣朝野準備一致採取抵制行動之際，海協會昨天傍晚引述公安部負責人的談話內容，先行函告海基會。

來函指出，台灣居民申辦入境大陸需繳驗的相關證件問題，仍是維持過去幾年的辦法，並未改變，也沒有新的規定。這位公安部負責人對於中國旅行社四月十日發布的訊息，引起誤會，表示遺憾。

香港中旅社於四月十日正式公布「台灣居民來往大陸通行證和申請入境大陸簽註」須知，台灣居民自五月二日起申辦大陸通行證，將繳附戶籍謄本私證照正本、影本各一份，費用也自原來七十元港幣調高為一百廿元。

海基會秘書長陳榮傑轉述海協會昨天來函內容指出，公安部出入境管理局將就台灣同胞申請赴大陸旅行問題發表談話，其內容為，大陸仍歡迎台灣居民到大陸旅行、探親，從事各項交流活動。為此，辦理台灣居民申請大陸手續，均本方便及有利管理的原則，繳驗台灣居民身分證明，以及與申請事由相關的證明，「過去如此，今後還是如此」。

來函解釋說，只有極少數不能判明其居住地的申請者，過去在港澳也曾要求繳驗戶籍謄本，在台灣過去幾百萬申請者中，也有少數提交戶籍謄本。所以關於台灣居民申辦通行證需繳驗相關證件的問題，仍是維持過去幾年的辦法，並沒有改變，也沒有新的規定。

海協會再引述這位公安部負責人的話說，他們對於中旅社於四月十日就有關手續簽表的訊息，在「文字表述」上引起誤解，表示遺憾。

海基會已在收到函後，轉知陸委會參考；陸委會副主委馬英九則在稍早的記者會上說，政府要求中共取消前述新規定的立場並未改變，但政府會視中共最近的反應，再決定是否採取相關行動。

相關新聞刊第四版

喪奔抵昨妻之輝克張

記者何振忠／中正機場報導

中共台聯會會長、海協會首席顧問張克輝的妻子洪小玲（見右圖，記者程川康／攝影）昨天下午搭乘華航班機飛抵台北，她對於張克輝此次無法同行表示遺憾，但她也強調，此行純為奔喪，她在處理完張克輝母親的喪事以及拜訪長輩後，將立刻返回大陸。

張克輝原任中共國台辦副主任，歷任中共駐政軍多種職務，陸委會為了避免他入境後遭到檢舉，未核准其來台奔喪，卻招來人道與法律的爭論。其妻洪小玲的來台申請手續，則相當順利，並於昨天下午兩點半飛抵中正機場。

洪小玲在機場僅簡單的表示，她此行一方面是代表張克輝，一方面則是作為張家媳婦到此奔喪。她說，張克輝在他母親生前不能前來奉養照顧，死後又無法前來奔喪，他感到相當內疚。

昨天到機場接機除了張克輝在彰化的親戚張有德等人外，還包括立委林正杰、黃明和、彰化縣縣代陳慶伶、陳重熙、邱志成，以及部分統派團體如統一聯盟陳映真、張曉春等多人。張克輝的母親預定本月廿七日在彰化出殯。

相關新聞刊第四版

新聞提要

- 民進黨尚未決定是否退出國大　（二版）
- 民進黨要吳伯雄等報告四一九遭反彈　（二版）
- 歐洲高層官員來訪五月將現高峰　（四版）
- 「四一九」抬離與衝突兩個場　（三版）
- 氯氣外洩素警方追究廠長、領班　（四版）
- 勞委會宣布二週非法外勞遣主自首期　（六版）
- 雙胞胎兄弟兩岸相隔半世紀長相一般　（七版）
- 十個媽祖會在中部信眾廿餘萬　（十七版）

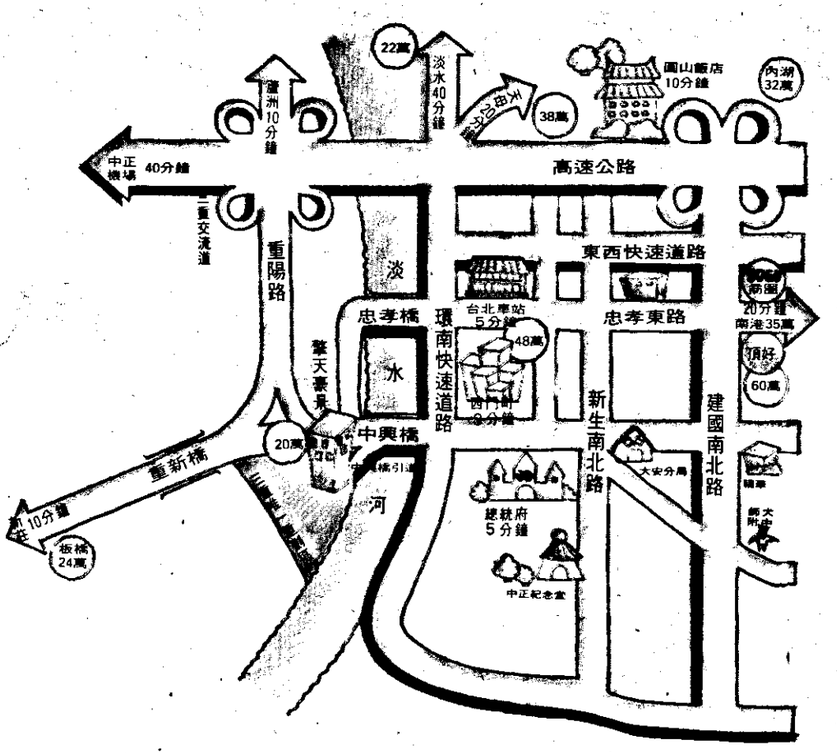
今日天氣

台北市	21°～25°
台中市	21°～27°
高雄市	22°～31°

市股日昨

升	117
跌	117
指數權加	4480.12
會	9.81
總值成交	142.7億

SAMPO
一台送自己的媽，一台給孩子的媽，讓——
兩個媽媽都愛您
久久久久
母親節
兩台特價9999元
孝順自己的媽，讓她感動一下；賄賂老婆的媽，讓她窩心一下；體貼孩子的媽，讓她"驚"您一下！4月16日至5月15日凡購買聲寶微波爐天廚RE-8073兩台特價9999元，每張再附贈一台海鷹三寶，請快行動！
聲寶微波爐 天廚

中興橋頭第一站・12層河景大廈
景觀重劃區・便捷都會精品
擎天豪景 Tower River View

佔盡三重唯一重劃區地利優勢
融合淡水河遼濶景緻、緊臨百米綠帶公園
5分鐘直達台北車站
與快速道路網環環相扣
一路暢行市區各大商圈
擎天豪景，為您掌握便捷、擁攬美景!!
環河快速道在家門前，月底通車
東西向快速道年底動工，10分鐘直達信義計劃區
西門都會商圈地下街，中華路90米林蔭大道
15坪 1＋1房、內外分離式、精緻甜蜜
●撞球室、棋藝室、健身房、韻律室……專屬休閒
●30坪～45坪景觀大戶
●HA智慧保全、24小時安全警衛管理
享受市中心稀有濱河住家，僅東區½價
期付3000、70%貸款、輕鬆擁有!!